

## IDENTITI SENIBINA MELAYU ISLAM DALAM PERANCANGAN DAN STRUKTUR RUANG DALAMAN RUMAH TRADISIONAL MELAYU KELANTAN

NOR HAFIZA OTHMAN\*

ABD AZIZ SHUAIB\*\*

### **Abstrak**

Perancangan dan struktur ruang yang terdapat pada rumah tradisional melayu kelantan dianggap satu komponen penting di dalam identiti senibina melayu islam. Susunan ruang dan bahagian-bahagian komponen bangunan rumah melayu banyak disesuaikan dengan kehendak islam seperti pengasingan ruang lelaki dan ruang wanita. Penumpuan tesis ini melibatkan rumah jenis tiang dua belas di negeri kelantan melalui analisis lukisan terukur yang diperolehi daripada 'the centre for the study of built environment in malay world melayu'(kalam). Ia menggunakan kaedah kualitatif analisis kandungan dengan menggunakan pendekatan deskriptif atau 'exploratory research'. Instrumen yang digunakan adalah temubual berstruktur. Ia dikaji melalui pengamatan, penerokaan dan penghuraian terhadap aspek susun atur ruang melalui ideologi islam yang menyebabkan perubahan nilai, estetik dan orientasi pemikiran di dalam reka bentuk rumah tradisional melayu kelantan.

**Kata kunci:** identiti islam, ruang-ruang rumah melayu, konsep perancangan ruang

### **Abstract**

*Planning and spatial structure found in traditional Malay house Kelantan is considered an important component in the architectural identity of the Malay Muslims. Spatial arrangement and component parts of buildings Malay houses many Islamic customized spatial isolation of men and women separate. Convergence thesis involves twelve pillars of the house in Kelantan through analysis of measured drawings derived from 'The Centre for the Study of Built Environment in the Malay Malay World' (KALAM). It uses the method of qualitative content analysis using descriptive approach or 'exploratory research'. The instrument used was a structured interview. It was reviewed through observation, exploration and elaboration of aspects of the layout of the space through which the Islamic ideology of changes in value, aesthetics and orientation of thought in the design of traditional Malay house Kelantan.*

**Keyword:** *Islamic Identity, Space of Malay House, Concept of Spatial Planning*

---

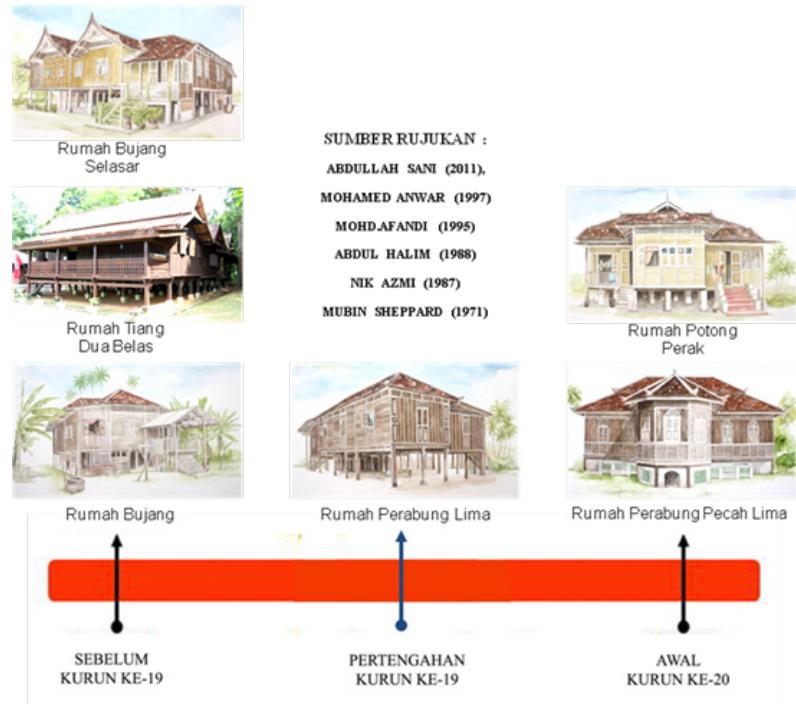
\* Pelajar Sarjana di Fakulti Teknologi Kreatif dan Warisan, Universiti Malaysia Kelantan (UMK)

\*\* Profesor Madya & Pensyarah di Fakulti Teknologi Kreatif dan Warisan, Universiti Malaysia Kelantan.



## 1.0 Pengenalan

Isu rumah tradisional Melayu khususnya dalam konsep perancangan ruang rumah di Malaysia masih mendapat perhatian serius kerana sebahagiannya banyak terancam dan dibiarkan tanpa dipelihara. Warisan senibina, sejarah dan budaya jika dibiarkan berterusan akan mengakibatkan pupus dan hilang ditelan zaman (Shuhana Shamsuddin, 2002). Di Malaysia, terutama di semenanjung terdapat berbagai-bagai jenis dan bentuk rumah Melayu yang diistilahkan sebagai rumah Melayu tradisi (Abdul Halim Nasir, 1989). Dalam konteks perbincangan ini, fokus kajian melibatkan rumah tradisional Melayu Kelantan jenis Tiang Dua Belas. Menurut Mohamad Anwar Omar Din (1997), sejarah dan perkembangan rumah tradisi Melayu Kelantan bermula sebelum era ke-19. Jenis rumah yang wujud di era ini ialah jenis rumah tiang dua belas, rumah bujang selasar, rumah bujang dan rumah golongan rakyat. Pada pertengahan kurun ke 19, muncul rumah jenis perabung lima. Manakala, pada sekitar awal era ke-20, muncul beberapa buah rumah yang dipengaruhi oleh senibina luar iaitu rumah perabung pecah lima, rumah potong perak dan rumah bujang. Rajah di bawah menunjukkan era sejarah rumah tradisional Melayu yang terdapat di Kelantan.



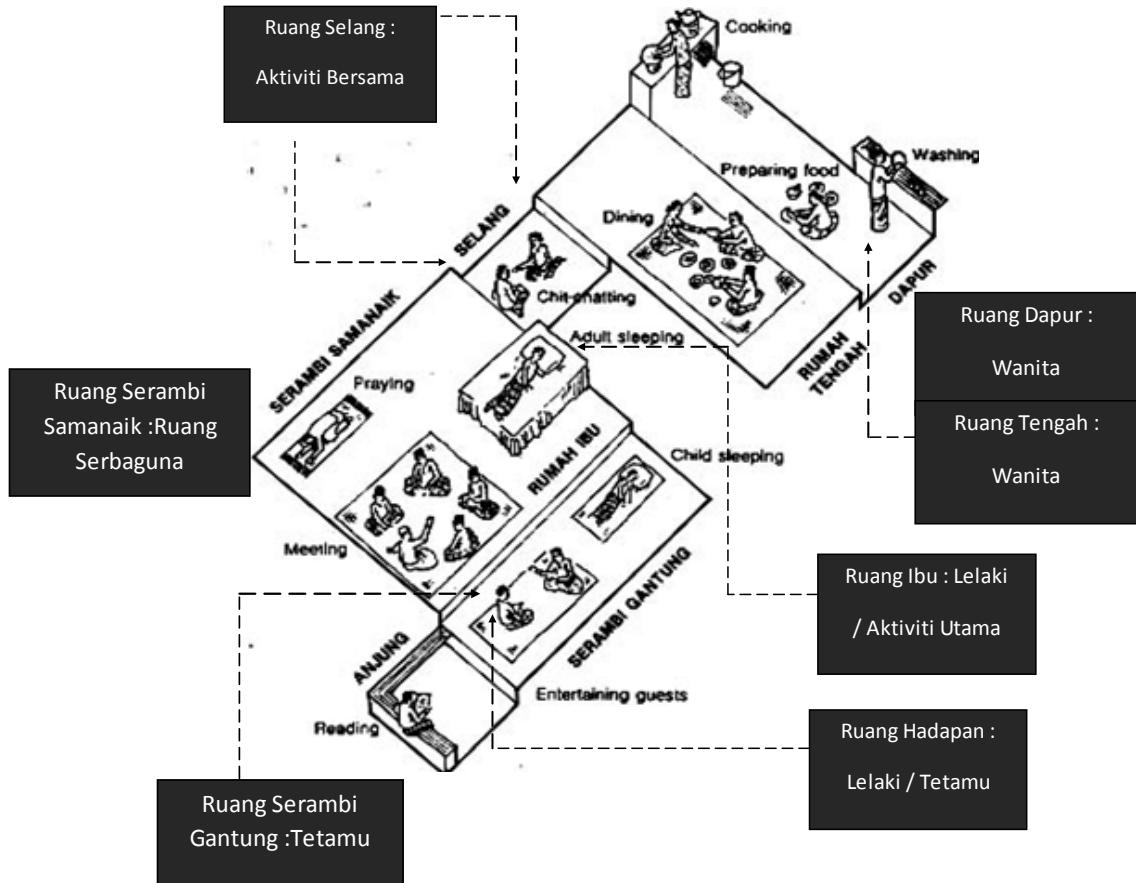
Rajah 1: Perkembangan Rumah-Rumah Tradisional Melayu

Perancangan dan struktur ruang dalam identiti Senibina Melayu Islam mempengaruhi cara hidup orang Melayu yang diwarisi daripada cara hidup turun temurun melalui nenek moyang mereka. Mereka berpegang teguh kepada adat resam, peraturan dan kepercayaan. Budaya Melayu yang ada hari ini adalah hasil daripada pengaruh budaya dari luar terutamanya Islam. Oleh sebab itu, pengaruh ini meresap dalam senibina rumah Melayu.

Pengaruh Islam agak menonjol dalam senibina Melayu ini. Susunan ruang dan bahagian-bahagian struktur rumah banyak disesuaikan dengan kehendak Islam (Abdul Halim dan Wan Hashim, 1996). Ruang tidak akan wujud sekiranya tidak mendapat sokongan struktur. Struktur kemudiannya melahirkan bentuk-bentuk yang tertentu dan boleh menampung sesuatu fungsi ruang (Zulkifli Hanafi, 1986:52). Sesuai dengan norma sosial yang berdasarkan Islam, maka rumah Melayu turut disusun supaya dapat menempatkan konsep dwi-kompartimentilasasi.

Konsep ini membawa maksud perhubungan sosial masyarakat Melayu yang dibahagi dua iaitu untuk kaum wanita dan kaum lelaki. Ia dapat dijelaskan dengan mengaitkannya dengan aktiviti yang berlaku menerusi ruang-ruang berkenaan (Mokhtar Ismail, 1992). Oleh itu, pembahagian zon ruang rumah diasaskan kepada sosio agama. Pembahagian ini bukanlah bererti wujudnya perbezaan jenis, tetapi berdasarkan suatu konsep moral yang tinggi dan kedatangan agama Islam kemudiannya telah mengukuhkan lagi konsep tersebut. Agama Islam melarang keras pergaulan bebas antara lelaki dan perempuan yang bukan muhrimnya. Secara tidak langsung, konsep ruangan telah diaplikasikan bagi memenuhi maksud tersebut (Muhammad Afandi Yahya, 1995:72). Rajah di bawah menunjukkan konsep pembahagian ruang secara umum di dalam ruang rumah tradisi Melayu.





**Rajah 2: Ruang Lantai Rumah Tradisional Melayu**  
**Sumber: The Malay House, Redissovering Malaysia's Indigenous Shelter System**  
**(Lim Jee Yuan, 1987)**



## 2.0 Konsep Binaan Tradisional Melayu

Kedatangan Islam mewujudkan suatu usaha yang lebih teratur di kalangan masyarakat Melayu daripada sisa-sisa ideologi Hindu dan Buddha melalui perancangan ruang rumah tradisi Melayu. Menurut Abdul-Ilah Jusuf (1990:123), Islam ternyata telah berjaya melahirkan identiti baru dalam senibina rumah tradisi dalam masyarakat Melayu. Walau bagaimanapun, warisan tradisi Hindhu-Buddha masih kekal hingga ke hari ini. Meskipun kedatangan agama Islam telah memberi satu pegangan yang kukuh dalam masyarakat Melayu ini, namun masih terdapat percampuran dengan warisan budaya terdahulu (Muhammad Afandi Yahya, 1995). Menurut Norazit Selat (1992), kebanyakan rumah Melayu telah mengalami perubahan dari pada menjadi bangunan fungsional semata-mata kepada satu bangunan yang hanya estetik dan sedap mata memandang. Ruang-ruang yang terdapat pada rumah tradisional dibina berpandukan fungsi. Oleh kerana budaya masyarakat Melayu zaman dahulu kaya dengan semangat gotong-royong, ruang pada rumah tradisional dibina kesan daripada aktiviti sosial. Ruang tradisi bersifat terbuka iaitu 'open plan'. Ruang privasi kurang diutamakan Ciri-ciri rekabentuk dari pengaruh luar yang tidak berkaitan langsung dengan budaya Melayu dan Islam telah mengakibatkan hubungan penghuni dengan ruang rumah semakin jauh (N.Mailvaganam, 1991).

Peredaran zaman yang diikuti dengan arus pemodenan dan kemajuan telah mengubah budaya masyarakat Melayu. Fenomena ini menyebabkan kesenian dan senibina tradisi seperti perancangan ruang melalui corak hidup islam semakin dilupakan. Masyarakat Melayu mula beralih kepada binaan moden, tanpa mempedulikan nilai dan makna senibina yang tersembunyi di dalam ciptaan tradisi. Keadaan ini menjadikan senibina rumah tradisi semakin pudar di kalangan masyarakat Melayu masa kini (Ismail Azman, 1975). Susun atur ruang dalaman telah diubahsuai mengikut citarasa, kemampuan, kesanggupan dan kerelaan pemilik. Perkara ini secara tidak langsung memberi kesan yang mendalam terhadap perubahan gaya hidup, budaya dan sistem sosial yang telah sekian lama terbina. Susun atur ruang dalaman ini seharusnya dikekalkan dan tidak diubahsuai dengan sewenang-wenangnya supaya generasi akan datang dapat mempelajari aspek gaya hidup dan budaya masyarakat pada masa silam (Raja Nafida, 2007). Oleh itu, jelas bahawa Islam merupakan identiti kemelayuan, khususnya kepada masyarakat Kelantan yang mengorientasikan pemikiran, penghayatan dan pengucapan estetika dalam kesenian tampaknya (visual arts). Ciri-ciri yang mengandungi unsur-unsur yang tidak terkeluar dari asas keislaman inilah yang membezakan rumah Kelantan daripada rumah-rumah bukan Melayu (Mohamed Anwar, 1997). Gambarajah di bawah menunjukkan salah satu ukiran kaligrafi Islam yang terdapat di rumah kajian terdahulu yang terletak di Kg.Pulau Panjang, Kota Bharu, Kelantan. Rumah kajian ini kini telah pun pupus dan hanya boleh diperolehi pada 'measured drawing' yang telah didokumentasikan oleh pelajar senibina daripada UTM pada tahun 1976.





Rajah 3. Ukiran ayat Al-Quran pada pintu masuk di ruang ibu  
Sumber: Sarpudin, Nordin, Abd.Rahman, Shamsudin dan Dzulkifli (1974)

### 3.0 Objektif Kajian

Objektif kajian dalam identiti senibina Melayu-Islam melalui konteks perancangan & struktur ruang dalam rumah Melayu tradisi ialah:

- Meninjau sejauh mana konsep susun atur ruang tradisi Melayu melalui cara hidup Islam dapat memberikan keselesaan kepada penghuni.
- Mengenalpasti jenis-jenis ruang dan fungsi yang terdapat pada rumah tradisi Melayu-Islam Kelantan.
- Mengkaji sejauh mana penggunaan ruang dapat memberi kesan kepada budaya & peradaban dalam kehidupan masyarakat Melayu-Islam.

### 4.0 Skop Kajian

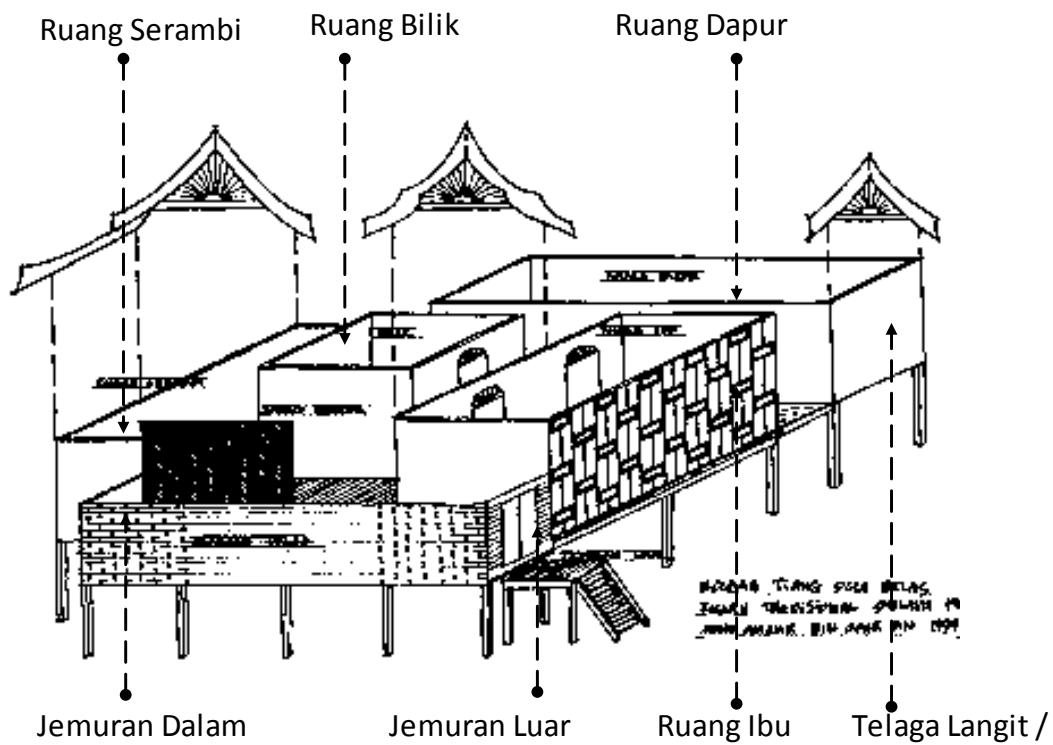
Skop kajian ini melibatkan rumah jenis 'Tiang Dua Belas' iaitu rumah yang paling lama yang terdapat di negeri Kelantan. Kajian ini melibatkan lukisan terukur yang telah dipilih dan dikenalpasti yang diperolehi daripada UTM (KALAM). Melalui pelan lantai, pembahagian ruang ini mempunyai hubung kait antara satu sama lain. Rumah jenis ini secara umumnya mempunyai tujuh ruang utama yang ingin dikaji iaitu :

- i) **Ruang Ibu**  
Merupakan ruang paling utama dan terdiri daripada ruang tidur bagi ketua keluarga dan ruang tamu bagi tetamu yang mempunyai status yang sama dengan pemilik rumah (Mohamed Anwar, 1997).



- ii) **Ruang Balai**  
Kedudukan ruang ini terletak di sebelah ruang ibu dan ruang selasar yang bersambung di antara satu sama lain. Terdiri daripada ruang terbuka (aktiviti melayan tetamu yang biasa dan ruang tidur bagi lelaki) dan ruang tertutup bagi ruang anak perempuan. (Mohamed Anwar, 1997).
- iii) **Ruang Serambi**  
Ia terletak di sebelah ruang balai dan bersambung antara satu sama lain tanpa dinding. Ruang ini untuk aktiviti wanita, menenun dan mengayam tikar (Mohamed Anwar, 1997).
- iv) **Ruang Dapur**  
Terdiri daripada ruang masak dan ruang makan untuk keluarga serta bagi tetamu yang statusnya sama dengan pemilik rumah (Mohamed Anwar, 1997).
- v) **Ruang Selasar**  
Ruang ini sebagai laluan kepada ruang dapur dan ruang yang menghubungkan ruang ibu dengan ruang balainya. Ia sebagai ruang sosial dan ruang santai (Mohamed Anwar, 1997).
- vi) **Telaga Langit**  
Ruang yang menghubungkan ruang dapur dengan ruang-ruang yang lain. Ia berfungsi sebagai ruang untuk kaum wanita (Mohamed Anwar, 1997).
- vii) **Jemuran**  
Merupakan ruang terbuka yang terdiri daripada jemuran luar dan jemuran dalam. Aktiviti yang dilakukan ialah sebagai tempat menjemur kain dan makanan basah serat ruang rehat (Mohamed Anwar, 1997).





**Rajah 4: Rumah Tradisional Melayu Kelantan Jenis Tiang Dua Belas**  
Sumber : Mohamad Anwar Omar Din (1997)

## 5.0 Metodologi Kajian

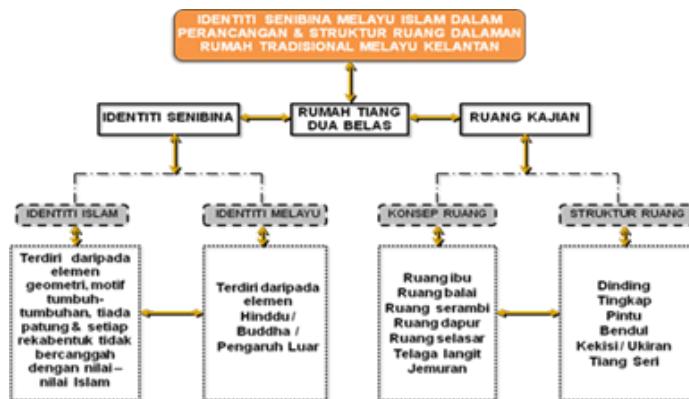
Untuk memahami secara konseptual penggunaan ruang yang menepati kehendak Islam di dalam senibina rumah tradisional Melayu, pengkaji cuba menganalisis perancangan dan struktur ruang melalui satu kajian analisis menerusi lukisan terukur yang telah dipilih dan diperolehi daripada Pusat Kajian Alam Bina Dunia Melayu (KALAM), di Jabatan Seni Bina, Universiti Teknologi Malaysia (UTM). Data yang diperolehi melibatkan rumah jenis Tiang Dua Belas seperti yang ditunjukkan dalam jadual 1 di bawah.

**Jadual 1: Rumah Kajian**

JENIS RUMAH	TAHUN DIBINA	PEMILIK	LOKASI
Rumah Tiang Dua Belas 1	1880	Hajah Wan Mek	Kg.Dalam Rhu, Tumpat, Kelantan
Rumah Tiang Dua Belas 2	1862	Hajah Nik Fatimah Nik Abdullah	Kg. Banggol, Kota Bharu, Kelantan

**Sumber : Lukisan Terukur (KALAM)**

Gambarajah di bawah menunjukkan proses kajian secara terperinci. Ruang kajian ialah ruang ibu, ruang balai, ruang serambi, ruang dapur, ruang selasar, telaga langit dan jemuran. Penyelidik juga mengkaji struktur dinding, lantai, tingkap, pintu, siling dan bendul kerana ia merupakan elemen penting dalam mempengaruhi setiap ruang rumah Melayu ini.

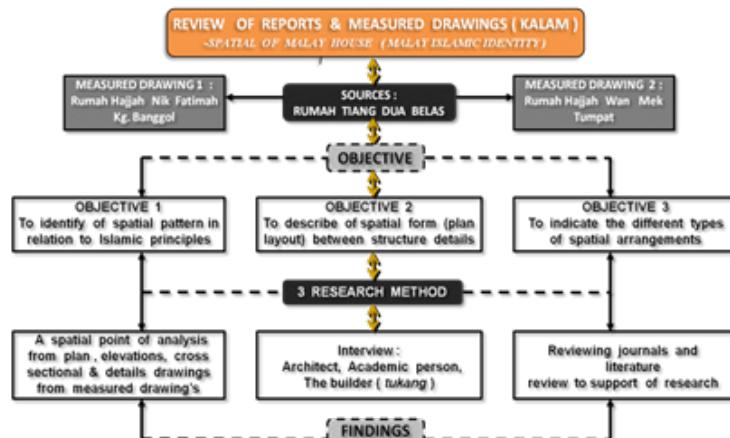


**Rajah 5:Konsep Perancangan Ruang Rumah Jenis Tiang Dua Belas**



## 6.0 Rekabentuk Kajian

Kajian ini bakal dijalankan dengan menggunakan kaedah kualitatif melalui analisis teks atau analisis kandungan untuk memperolehi data dan menganalisis keputusan. Ia menggunakan pendekatan deskriptif atau 'exploratory research'. Untuk mendapatkan data bagi kaedah kualitatif yang dijalankan ialah dengan menggunakan instrument penyelidikan melalui temubual dan analisis dokumen. Tiga teknik penyelidikan utama yang digunakan adalah seperti berikut : (1) Analisis setiap ruang melalui 'measured drawings' melalui pelan lantai dan 'detail drawings'. Kaedah yang digunakan melalui teknik komputer seperti autocad, sketch up dan adobe photoshop di samping lakaran-lakaran yang berkaitan dengan ruang yang dikaji. (2) Temubual dengan arkitek, tukang rumah dan ahli akademik bagi menyokong kajian. Instrumen yang digunakan ialah catatan, kamera dan pita ukur (measurement tape) untuk mengukur rumah lama sebagai kajian sampingan bagi mengetahui butiran, saiz ruang serta konsep perancangan. (3) Pengutipan dan pengumpulan maklumat daripada data sekunder membolehkan penyelidik menambah, membandingkan dan memperkuuhkan lagi data-data yang diperolehi daripada kajian teks & sesi temubual. Rujukan yang dibuat berpandukan jurnal dan artikel yang relevan dengan tajuk kajian seperti buku-buku, internet, majalah dan sebagainya.



Rajah 6: Metodologi



## 7.0 Instrumen Kajian

Temubual adalah salah satu kaedah pengumpulan data yang digunakan dalam kaedah penyelidikan secara kualitatif (Mohamad Najib Abdul Ghafar, 1999). Melalui temubual, data yang diperolehi dapat diperkuuh dan diperlengkapkan. Teknik temubual ini dibuat secara temubual berstruktur. Kaedah temubual ke atas individu-individu seperti tukang rumah, arkitek, dan ahli akademik untuk mengetahui isu dan punca kenapa pupusnya aspek rekabentuk yang berkaitan dengan perancangan ruang tradisi, struktur, penggunaan bahan binaan tradisional, penerapan nilai-nilai Islam dan juga hubungan melalui persekitarannya. Kaedah ini adalah untuk menyokong dan mengukuhkan lagi penyelidikan. Pada lazimnya penyelidik akan menanyakan beberapa soalan yang akan merujuk kepada :

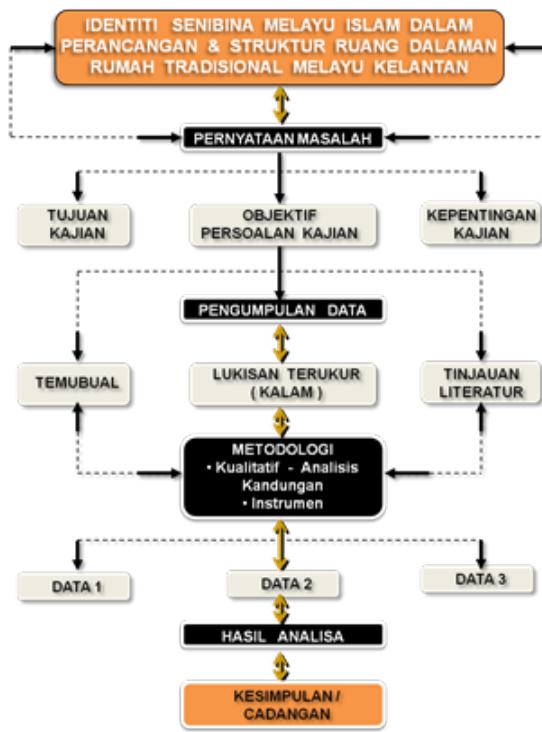
- Sejarah rumah kajian
- Konsep perancangan ruang tradisi dan fungsinya
- Bahan yang digunakan
- Kesan daripada konsep susun atur ruang tradisi pada generasi kini

## 8.0 Kerangka Kajian

Gambarajah di bawah menunjukkan proses kajian secara terperinci. Masalah kajian mestilah dikenali-pasti terlebih dahulu sebelum melaksanakan proses pengumpulan data. Masalah kajian ini mestilah berhubungkait dengan objektif dan persoalan kajian. Proses seterusnya mengenalpasti kaedah penyelidikan yang ingin digunakan. Pengumpulan data dilaksanakan melalui ‘measured drawings’ sebagai data utama, temubual dan sokongan daripada bahan-bahan literatur. Setelah data-data diperolehi, penyelidik akan mendapat hasil kajian dan proses terakhir ialah membuat kesimpulan dan cadangan terhadap kajian yang dijalankan.



9.0



Rajah 7: Kerangka Kajian

### Kesimpulan

Penyelidikan ini boleh dijadikan rujukan dan didedahkan kepada generasi kini tentang khazanah warisan negara kita yang cukup bernilai. Justeru, ia amat sesuai jika fenomena kehadiran Islam di dalam susun atur ruang rumah tradisi Melayu dilihat dan ditanggapi sebagai suatu pertemuan peradaban, yakni suatu kehadiran yang saling menerima dan meresapi sehingga melahirkan sebuah bentuk serta identiti peradaban berdasarkan kehendak penghuni dan kehendak masyarakat. Konsepnya berasaskan tradisi masyarakat Melayu yang sejak zaman berzaman yang mementingkan penghormatan, adat resam, peraturan dan larangan, sistem kepercayaan serta kehendak-kehendak agama dan masyarakat. Penyelidikan ini untuk mengelakkan krisis identiti sekaligus untuk menaikkan kembali senibina tradisi Melayu seiring zaman moden ini.



## **References**

- A.Latif Ali. (1979). "Senibina :Pertembungan Konsep dan Nilai Lama dan Baru". Dewan Budaya
- Ab. Aziz Shuaib.(2010). "Estetika dalam Seni Ukir Melayu di Pantai Timur Semenanjung Malaysia in Zawiyah Baba". (Ed.) Warisan Seni Ukir Kayu Melayu. (pp. 163-171). ATMA, Universiti Kebangsaan Malaysia.
- Abdul Aziz Shuaib. (1990). "Senireka Dalaman Menurut Perspektif Islam". Jabatan Senibina, Fakulti Alam Bina, Universiti Teknologi Mara.
- Aymen Mohamed Elmagalfta, Ahmad Sanusi Hassan and Ku Azhar Ku Hassan.(2009). "Resort Architecture in Langkawi, Malaysia".Universiti Sains Malaysia, Pulau Pinang.
- Djauhari Sumintardja. (1989). "Catatan tentang Makna Bentuk dan Hiasan Seni Bangunan di Nusantara, Tamadun Melayu".Dewan Bahasa dan Pustaka, Selangor.
- Halim Nasir dan Wan Hashim.(1994) "Rumah Melayu Tradisi".
- Halim Nasir. (1989). "Bendul Rumah Melayu". Dewan Budaya.
- Ismail Said. (2004). "Beauty Of Material : Selecting Timber Species for Malay Woodcarving. Jurnal Alam Bina", In Fakulti Alam Bina, Universiti Teknologi Mara.
- Lim Jee Yuan.(1987). "The Malay House Rediscovering Malaysia's Indigenous Shelter System".Institut Masyarakat, Pulau Pinang, Malaysia.
- Mohamad Tajuddin, Kamaruddin, Syed Ahmad Iskandar, Ra'alah dan Gurupiah. (2004). "Warisan Seni Bina Dunia Melayu Rumah-Rumah Tradisional".Universiti Teknologi Malaysia, Skudai, Johor.
- Mohamad Tajuddin. (2008). "Senibina, Sejarah, Teori dan Kritikan".Universiti Teknologi Malaysia.
- Mohamed Anwar. (1989). "Unsur-unsur Kesenian Islam dalam Ukiran Kayu Kelantan". Jurnal Persatuan Muzium Malaysia.
- Mohd Yusof Abdullah. (1997). "Bangunan Tradisional Melayu Di Terengganu".Akademi Pengajian Melayu, Universiti Malaya, Kuala Lumpur.
- Mokhtar Ismai. (1992). "Rumah Tradisional Melayu Melaka".Persatuan Muzium Malaysia.



Muhammad Afandi. (1995). "Simbolisme Dalam Seni Bina Rumah Melayu Kelantan". Kuala Lumpur, Dewan Bahasa dan Pustaka, Kuala Lumpur.

N.Mailvaganam Narayanan. (1991). "Rumah Melayu, Suatu Penerangan Simbolik Rangka Asas dan Ruang". Jurnal Persatuan Muzium Malaysia.

Nik Mohamed Nik Mohd.Salleh.(2001). "Warisan Kelantan IV". Perbadanan Muzium Negeri Kelantan.

Raja Kamarul Bahrain Raja Ahmad Shah. (2005). "Pengadaptasian Seni Bina Melayu Untuk Kegunaan Moden". Proceedings Seminar Warisan Seni Bangsa: Bicara Warisan Khazanah Jiwa. Pusat Penerbitan Universiti (UPENA), Universiti Teknologi Mara, Shah Alam.

Raja Kamarul Bahrain Raja Ahmad Shah.(1988). "The Terengganu Timber Malay House". Badan Warisan Malaysia.

Salleh Mohd.Akib. (2003). Masjid Tua Kampung Laut, Perbadanan Muzium Negeri Kelantan.

Zulkifli Hanafi. (2001). "Teori dan Prinsip Reka Bentuk". Amber Solara Publication.

